

12201



The Grumman F-8F Bearcat, developed towards the end of World War II, was one of the most successful piston-engined aircraft to serve with the U.S. Navy. It was the last in the line of single-seat, single-engined fighters originating from the F-4F Wildcat. The F-8F Bearcat was designed to serve primarily as an interceptor fighter; to protect aircraft carriers from attack. It was smaller than the U.S. Navy's F-6F Hellcat which made it ideal for aircraft carrier operations. It had excellent maneuverability, good low-level performance and high rate of climb required of a carrier-based interceptor. Being twenty percent lighter than the Hellcat, the Bearcat had a thirty percent greater rate of climb than its predecessor. When the XF-8F-1 prototype was flown for the first time, it was immediately recognized that Grumman more than achieved the specification requirements and crowned this achievement by starting delivery of production aircraft in February 1945, only a few short months after the first flight of the prototype. The first aircraft was delivered to U.S. Navy Squadron VF-10 in May 1945. This squadron, as well as other recipients, was still in the process of familiarization with their new fighters when VJ-Day put an end to World War II. Production of the Bearcats ended in May 1949. By this time they were serving with twenty-four U.S. Navy squadrons but by late 1952, all had been withdrawn. The French Armée de l'Air and the Royal Thai Air Force were supplied ex-U.S. Navy Bearcats, playing a significant role in the conflict in Indo-China.

Die Grumman F-8F Bearcat wurde gegen Ende des zweiten Weltkrieges entwickelt und war eine der erfolgreichsten Maschinen mit Kolbenmotor in der U.S. Navy. Sie war die letzte in einer langen Reihe von einsitzigen, einmotorigen Jagdflugzeugen, welche mit der F-4F Wildcat begann. Die Bearcat sollte in erster Linie ein Abfangjäger zur Sicherung der Flugzeugträger sein. Sie war kleiner als die F-6F Hellcat und somit besser für die Träger geeignet. Sie war außerordentlich wendig mit guten Flugeigenschaften in niedrigen Flughöhen und einer für Trägerflugzeuge wichtigen hohen Steigrate. Diese war sogar 30% besser als die ihrer Vorgänger, denn die Bearcat war auch 20% leichter. Beim Erstflug des Prototyps XF-8F-1 erkannte Grumman sofort, dass man die Vorgaben mit Leichtigkeit erfüllte. Als Krönung des Ganzen konnte man die ersten Maschinen bereits im Februar 1945 bereitstellen, wenige Monate nach dem Jungfernflug. Im Mai 1945 wurden die ersten Maschinen von der U.S. Navy Einheit VF-10 in Betrieb genommen. Während diese und später andere Einheiten sich auf die Bearcat einfliegen, kam es zur Kapitulation Japans und somit zum Ende des zweiten Weltkrieges. Die Produktion der F-8F endete im Mai 1949. Zu dieser Zeit diente sie in 24 U.S. Navy Einheiten, aber bis Ende 1952 wurden alle ausgemustert. Die französische Armée de l'Air und die Royal Thai Air Force bekamen die Ex-Navy Bearcats, welche dann eine wichtige Rolle im Indochina Konflikt spielten.

第2次世界大戦の終わりに開発されたグラマン社製F-8F型ベアキャット戦闘機は、米海軍で就役したピストン エンジン搭載のもっとも成功した航空機の一つでした。同型戦闘機は、F-4F型ワイルド キャット戦闘機から派生した、単座、単発エンジンの戦闘機の最後の型でした。F-8F型ベアキャット戦闘機は主として迎撃戦闘機として使用され、航空母艦を攻撃から保護するよう設計されました。同型機は、航空母艦による作戦のために理想的な航空機たらしめた米海軍のF-6F型ヘルキャットよりも小型です。同型機は優れた運動性能と、低高度での良好な性能、航空母艦搭載機に必要な大きな上昇率を備えていました。ヘルキャットよりも20%以上も軽いベアキャット戦闘機は、以前の配備戦闘機に比べ30%も大きい上昇率を備えていました。XF-8F-1型のプロトタイプ機が発飛行した時、グラマン社が要求仕様以上の性能を達成したことが直ちに認められ、プロトタイプ機の初飛行後のわずか2、3ヶ月後の1945年2月から量産機の引渡しを開始することでこの成果の栄誉を飾ったのです。最初の戦闘機は1945年5月に米海軍VF-10航空隊に引き渡されました。VJ-DAYが第2次世界大戦の終止符を打った時、同航空隊及びその他の受領部隊は、まだ新型戦闘機の慣熟訓練中でした。ベアキャット戦闘機の生産は1949年5月終了しました。その時点ではベアキャット戦闘機は米海軍の24ヶの航空隊に就役していましたが、1952年末までに、ベアキャット戦闘機全機は退役しました。フランス空軍およびタイ王国空軍に元米所属のベアキャット戦闘機が提供され、インドシナ紛争においてこれらのベアキャット戦闘機は大きな役割を演じました

2차 세계대전이 막바지로 치달던 무렵에 미국의 그루먼 사에 의해 개발된 F8F 베어캣 전투기는, 당시 미해군에서 사용된 피스톤 엔진동력의 항공기 중에서 가장 성공을 거둔 기종의 하나로, F4F 와일드캣에서부터 시작된 그루먼제 단발, 단좌식 전투기 계보의 마지막을 장식하는 기종이기도 하다. F8F는 기본적으로 적의 공격으로부터 항공모함을 방어하기 위한 요격전투기로 설계되었으며, 선배 격인 F6F 헬캣보다 작은 기체크기로 인해 항공모함 운용에 보다 적합한 특성을 지니고 있었다. 또한 헬캣과 비교할 때 기체중량은 20%가량 가벼웠고, 상승률은 30%이상 우수하여, 함상전투기에 요구되는 뛰어난 기동력과 우수한 저공비행성능 및 빠른 상승률 등의 특성을 골고루 갖춘 우수한 기종이었다. 이러한 우수성은 개발 원형기인 XF8F-101 첫비행에 성공을 거둔 시점에서 일찌감치 주목을 받아, 원형기의 첫 비행으로부터 불과 수개월만인 1945년 2월엔 대량생산 체제를 갖추기에 이르렀고, 같은 해 5월, 미해군 제10전투비행대에 최초의 기체가 공급되면서 본격적으로 실전배치가 개시되었다. 그러나 그 뛰어난 성능을 바탕으로 태평양 전선에서 일본전투기들을 완전히 압도할 것으로 큰 기대를 모았던 베어캣은, 각 비행대의 기종전환과 실전대비 훈련이 진행되던 시점에서 일본이 항복함에 따라 미처 제성능을 발휘해줄 기회를 상실해 버리고 말았으며 생산량도 당초예정보다 소량에 그치게 되었다. 결국 1949년 9월에 생산이 종료될 때까지 미해군의 베어캣 운용비행대는 총24개에 머물렀으며, 그나마 항공전력의 제트화 전환이 빠른 속도로 이루어짐에 따라 1952년말경에 전 기체가 조기 퇴역하는 운명을 맞게 되었다. 하지만 아직 수명이 많이 남아있던 이들 퇴역기체중 상당수는 프랑스나 태국, 남베트남 공군에 다시 공급되어 인도차이나 분쟁 및 베트남 전쟁초기에 많은 중요임무에 충사하였으며, 일부는 민간용 레이스기로 개조되어 많은 활약을 펼치기도 하였다.



<READ THIS BEFORE YOU BEGIN>

- Study the instructions before assembling.
- Do not use too much cement to join parts.
- Open a window or make area well ventilated when cement or paint is in use.
- Check the fit of each piece before cementing into place.
- Never use cement or paint near open flame.
- Tear up and throw away the empty plastic bags to avoid danger of suffocation for little children.

<ALLGEMEINE HINWEISE>

- Die Anordnung der Bauteile ist aus den Zeichnungen der Anleitung ersichtlich.
- Die Teile vor dem Verkleben ungleichmäßig zusammenhalten, um ihnen paßsitz zu prüfen.
- Klebstoff nicht zu dick auftragen.
- Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. öffnen des Fensters, sorgen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastikfolie über den Kopf ziehen.



<LISEZ CE QUI SUIT AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE>

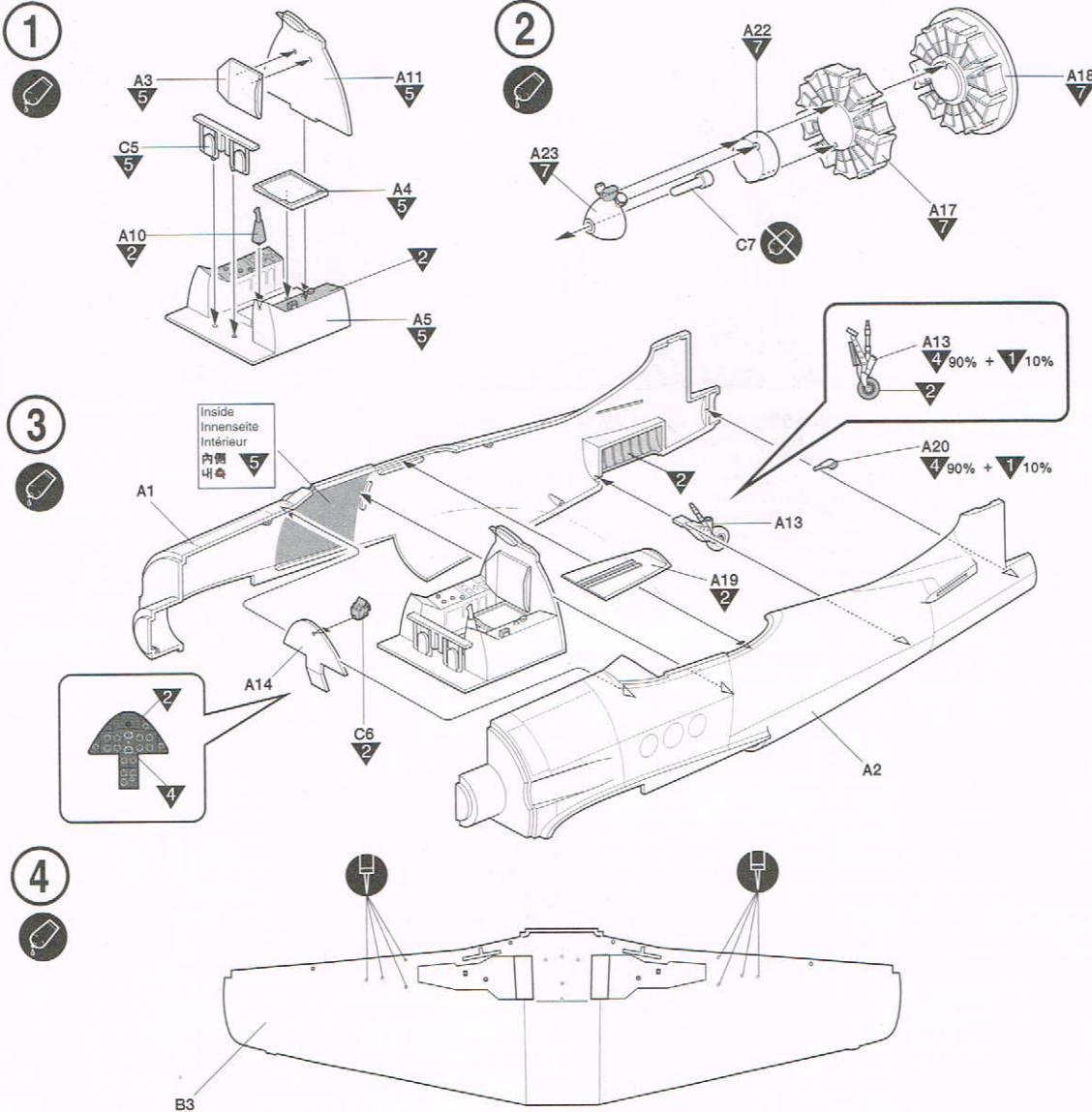
- Etudier les schémas d'assemblage. - Contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place.
- N'utilisez pas trop de colle pour réunir les pièces. - Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme.
- Aérer soigneusement la pièce où vous peignez (ouvrir la fenêtre). - Après avoir sorti les pièces du sac en plastique, déchirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.

<組み立てる前に>

- 組み立てる前に説明書をお読み下さい。 - 部品をランナーから切りはずす時は模型用ニッパーとカッターを使用します。接着剤を少し少なめに使うことがきれいに仕上がるコツです。 - 接着する前に部品を合わせて確かめます。接着剤や塗料を使用する時はとまどき窓を開けて換気に行きましょう。
- 組み立て後の部品やビニール袋は小さな子供の手の届かない安全な所に保管して下さい。

■ 조립하기 전에

- 부품을 조립하기 전에 설명서를 잘 읽어본 후 조립한다.
- 접착제(기) 전에 부품을 맞추어 확인한 후 조립한다.
- 부품을 지를 때에는 칼이나 나뭇잎 개운이 잘라낸다.
- 에나멜 페인트나 접착제를 사용할 때는 창문을 열어 환기를 시키고 화기를 멀리한다.
- 접착제를 사용할 곳과 사용하지 않는 곳에 주의하고 너무 많이 바르지 않도록 한다.
- 사용 후 남은 부품은 어린 아이들의 손에 닿지 않도록 잘 처리한다.



접착한다  
Cement parts  
Coller  
Kleben  
Pegar  
Incollare  
Color  
Kleben



접착하지 않는다.  
Do not cement  
Ne pas coller  
Nicht kleben  
No pegar  
Non incollare  
Non collare  
Niet kleven



반복한다  
3 Repeat operation  
Répéter l'opération  
Wahrung wiederholen  
Repéter la operación  
Repéter  
Repéter e operación  
Herhalen



판사지를 붙인다  
Decals  
Discolaciones  
Abziehbild



무게를 넣는다.  
9 Add weight  
Léger  
Gewicht



구멍이나 홈을 채워준다.  
Use filter  
Masquage  
Schwellen



잘라낸다  
Cut away  
Couper  
Scheiden  
Cortar  
Tagliare  
Cortar  
Schnitten



선택한다  
Optional parts  
Choix  
Auswahlmöglichkeit  
Eleccion  
Scelta  
Opcao  
Käuze



반대쪽도 조립한다  
Repeat for opposite side  
Répéter de la page  
Wiederholung für gegenüberliegende Seite



구멍을 뚫는다  
Make hole  
Faire un trou  
Offnen

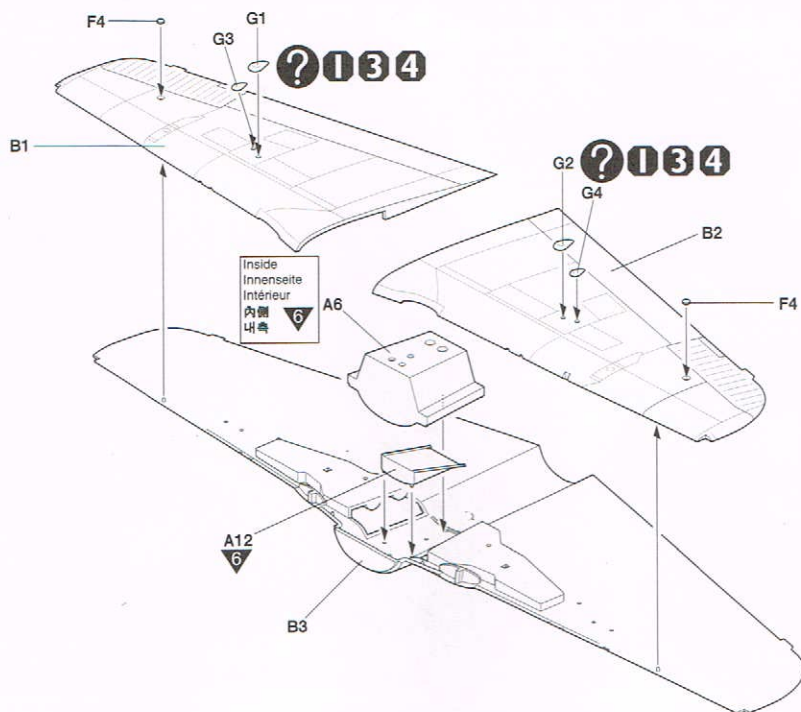


주의한다  
Be careful  
Faire attention  
Hut Vorsicht

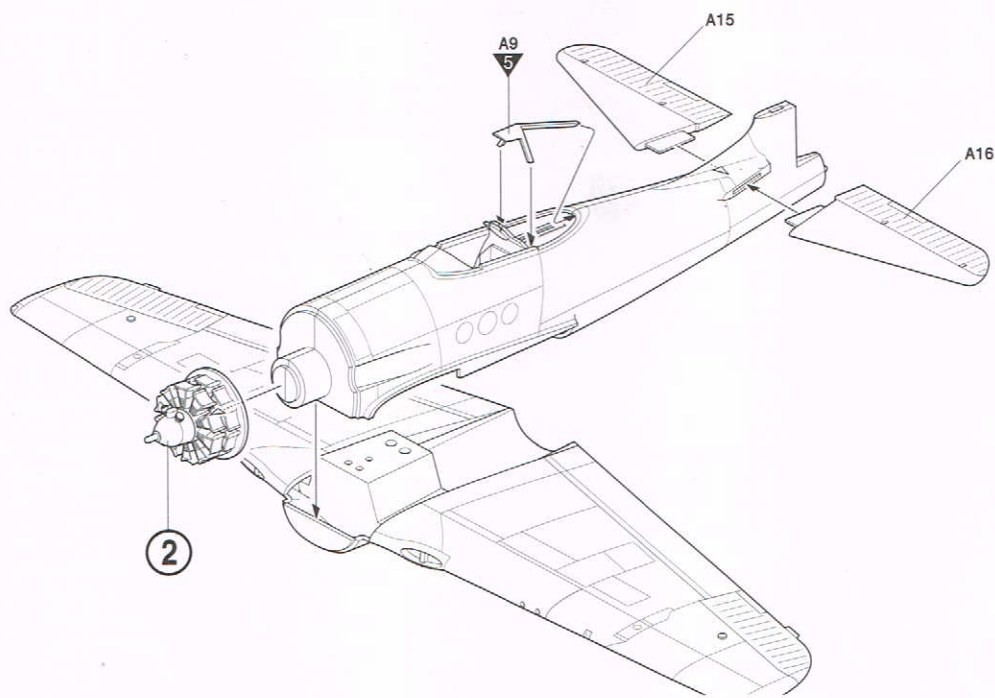


색칠 및 판사지 붙이기 번호  
Painting scheme number  
Numéros de la liste de peintures  
Lackenschemanummer

5



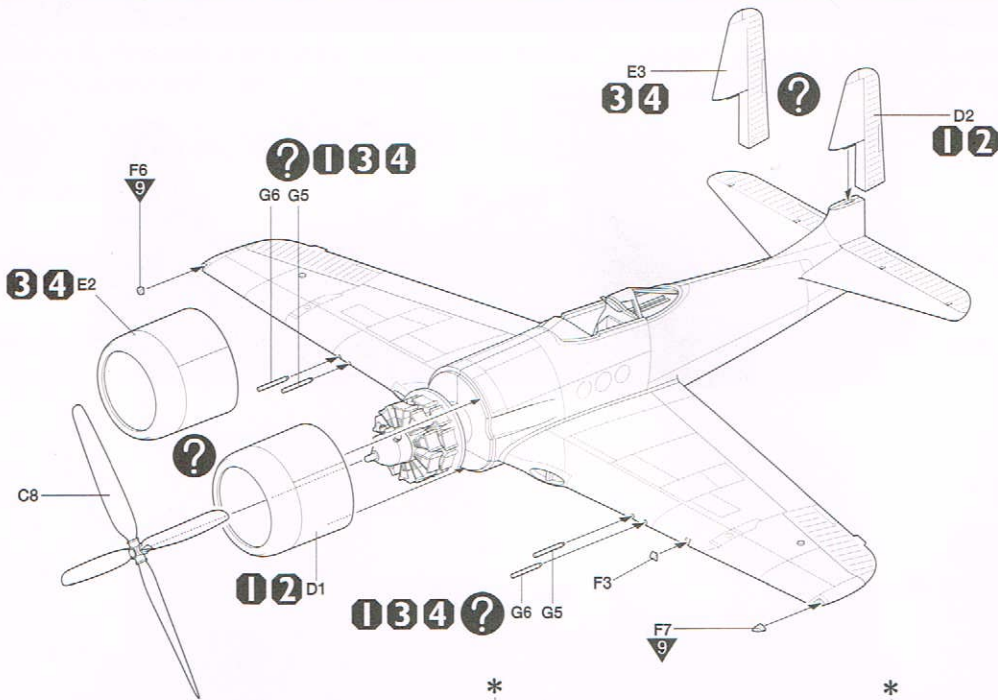
6



1	WHIT	WEIß	BLANC	ホクイト	유광흰색
2	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	つや消しブラック	무광검정색
3	YELLOW	GELB	JAUNE	イエロー	유광노랑색
4	SILVER	SILBER	ARGENT	シルバー	은색
5	INTERIOR GREEN (FS34151)	INNENGRÜN	VERTINTERIEUR	インテリアグリーン	인테리어 그린



7



8



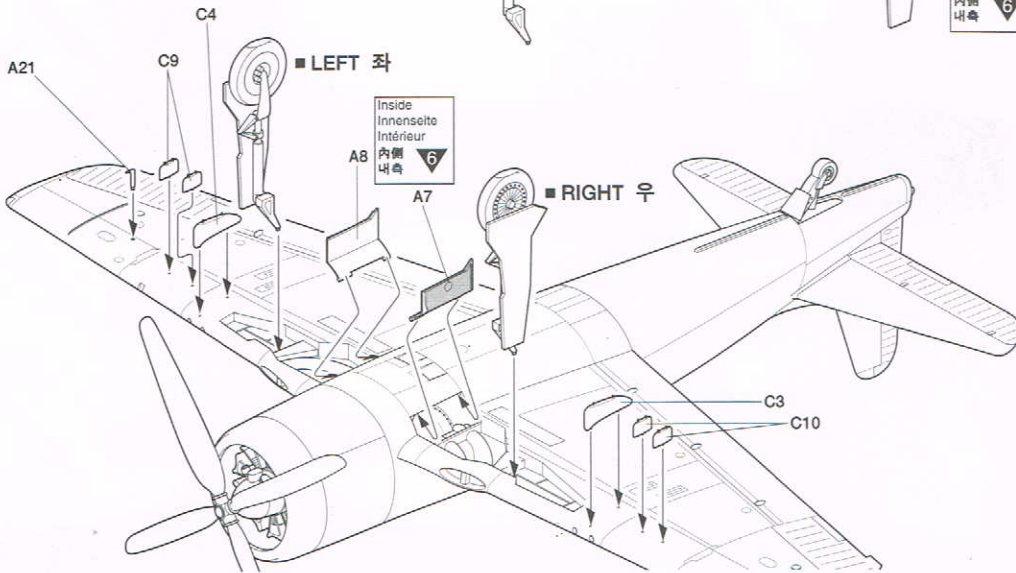
\* : ▽90% + ▽10%

■ LEFT 좌

■ RIGHT 우

Inside  
Innenseite  
Intérieur  
内側  
내측  
▽6

Inside  
Innenseite  
Intérieur  
内側  
내측  
▽6

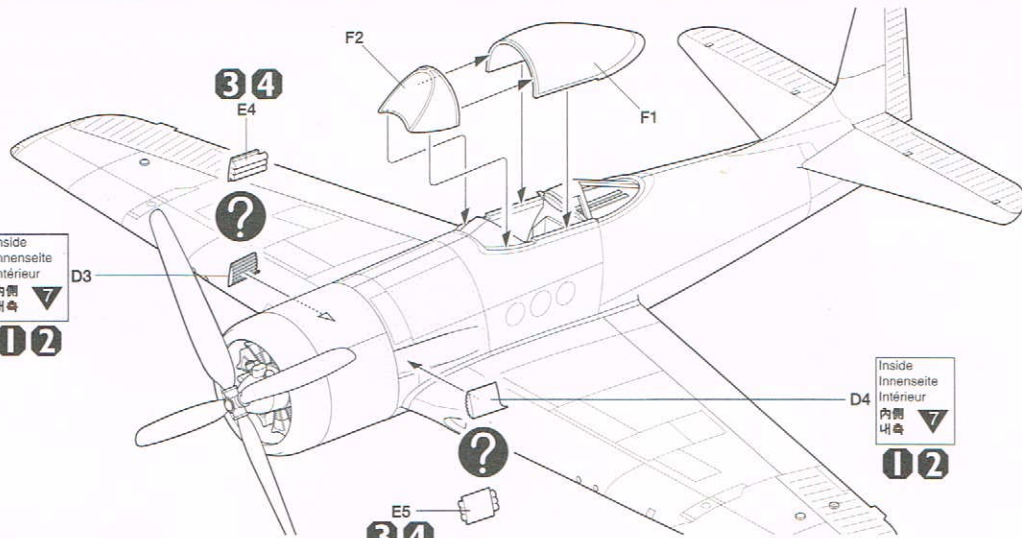


▽6	<b>YELLOW GREEN</b> (CHROMATE YELLOW)(FS 33461)	GRÜNGELB	VERT JAUNE	イエローグリーン	옐로우 그린
▽7	<b>METALLIC GRAY</b>	GRAUMETALLIC	GRIS MÉTAL	メタルックグレイ	메탈릭 그레이
▽8	<b>CLEAR RED</b>	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	クリアーレッド	클리어 레드
▽9	<b>CLEAR BLUE</b>	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	クリアー블루	클리어 블루
▽10	<b>OLIVE DRAB</b> (FS 34067)	BRAUNOLIV	VERT OLIVE	オリーブドラブ	국방색

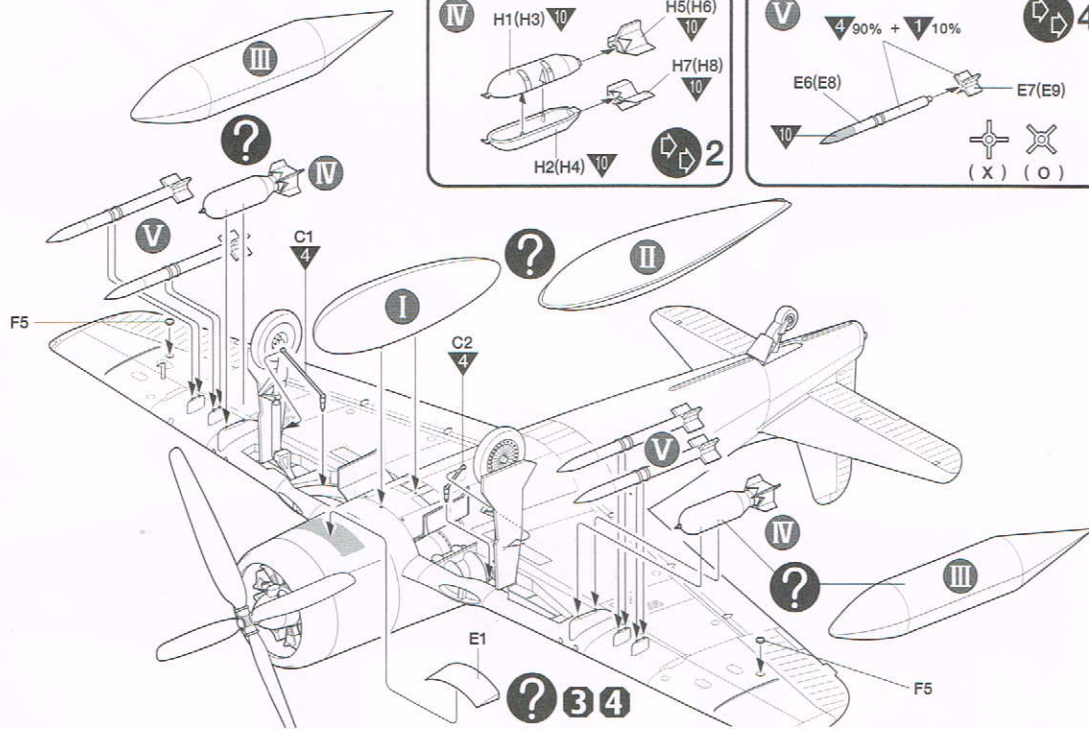
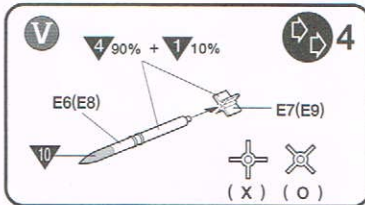
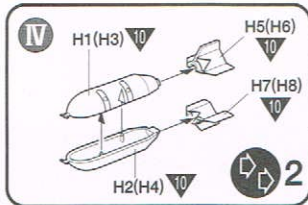
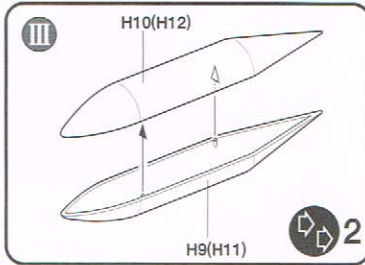
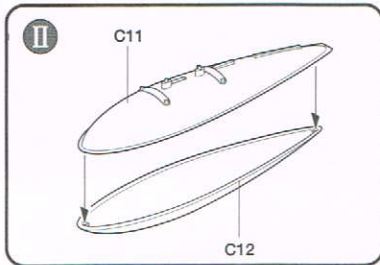
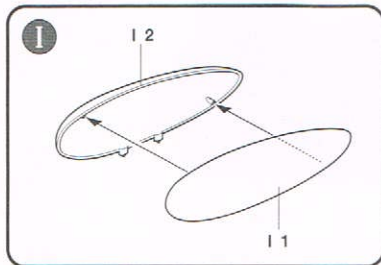
9



Inside  
Innenseite  
Intérieur  
内側  
내측  
12



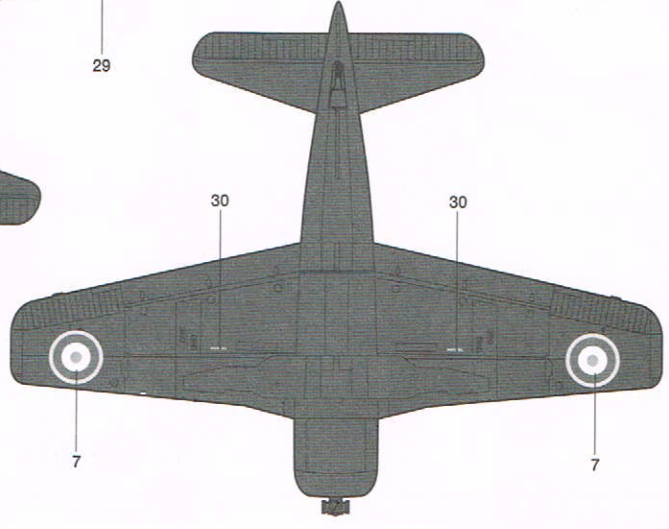
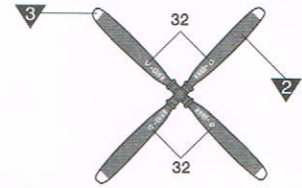
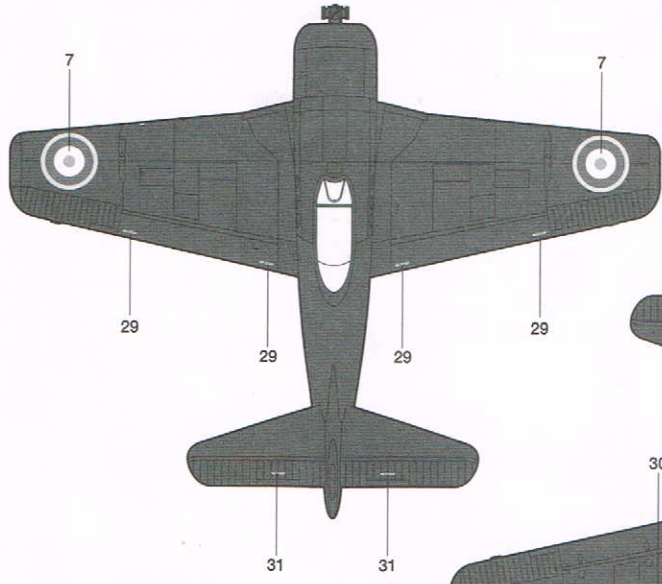
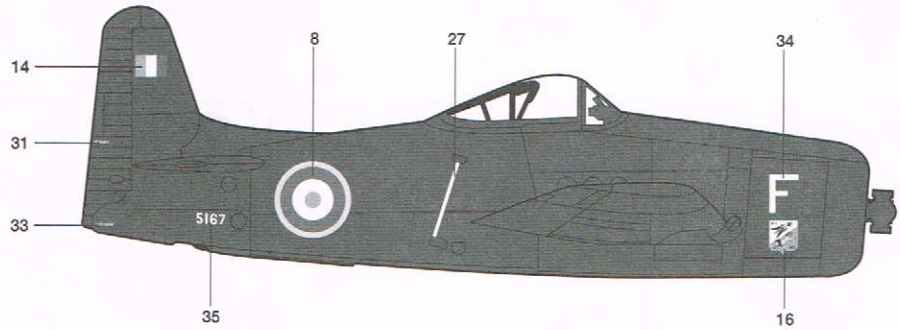
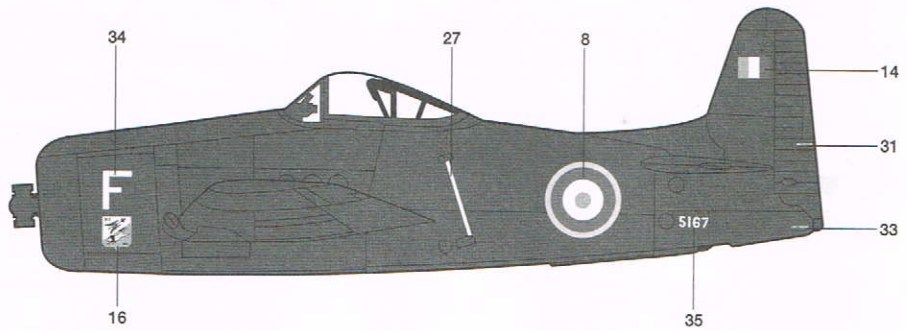
10



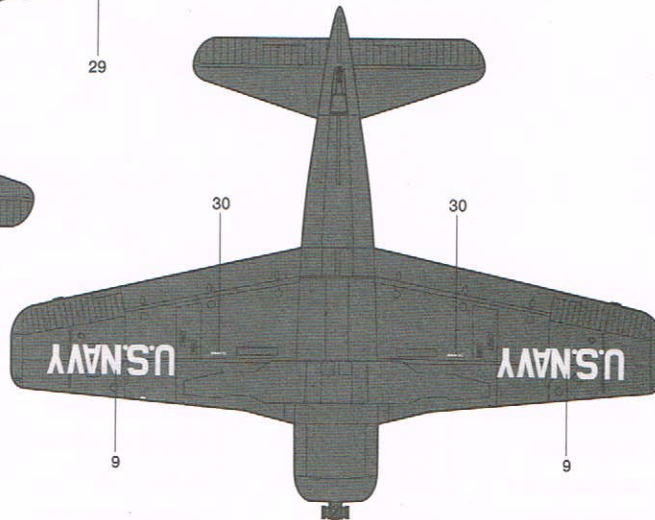
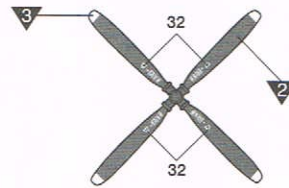
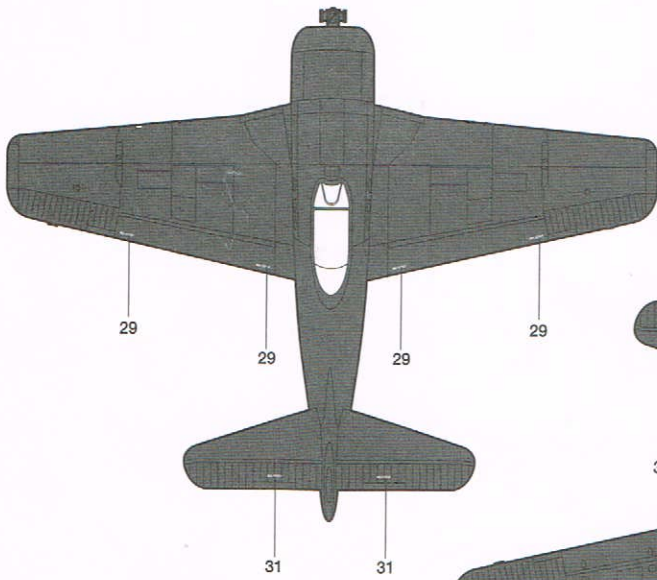
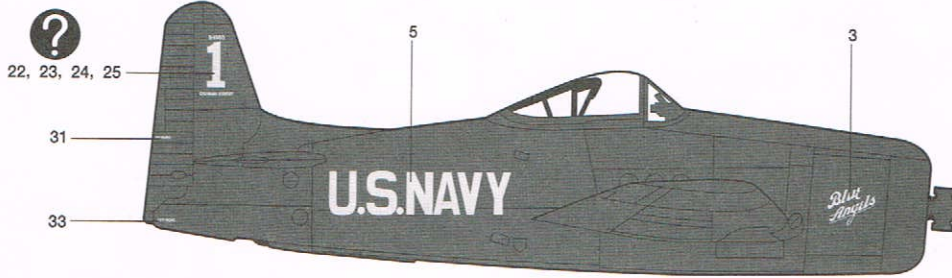
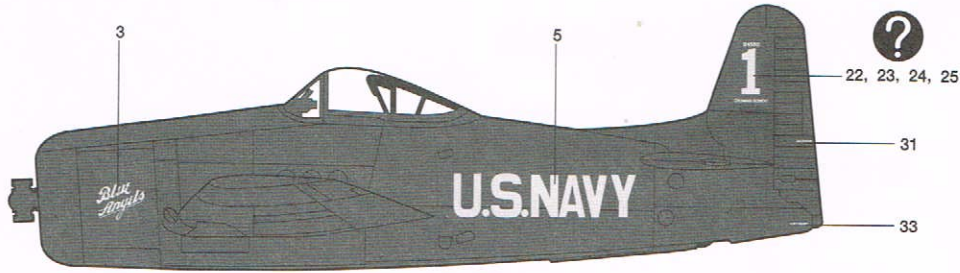
GLOSS NAVY BLUE | MARINE BLAU | BLEU MARINE | グロスネイビーブルー | 유광네이비블루  
(FS15042)



**F8F-1B, French Air Force, Indochina 1954**  
F8F-1B, 프랑스공군 (1954년 인도차이나)



**2** F8F-1B, Blue Angels, 1946  
F8F-1B, 블루 앤젤스 (1946년)



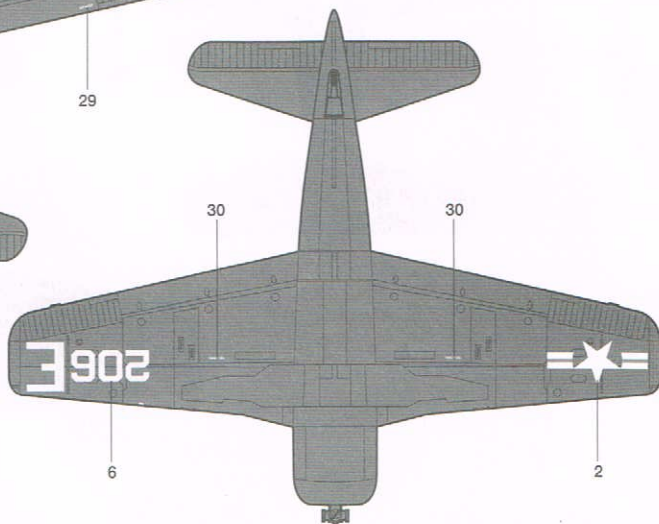
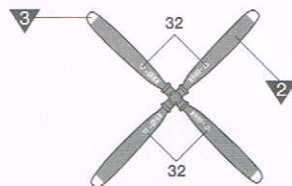
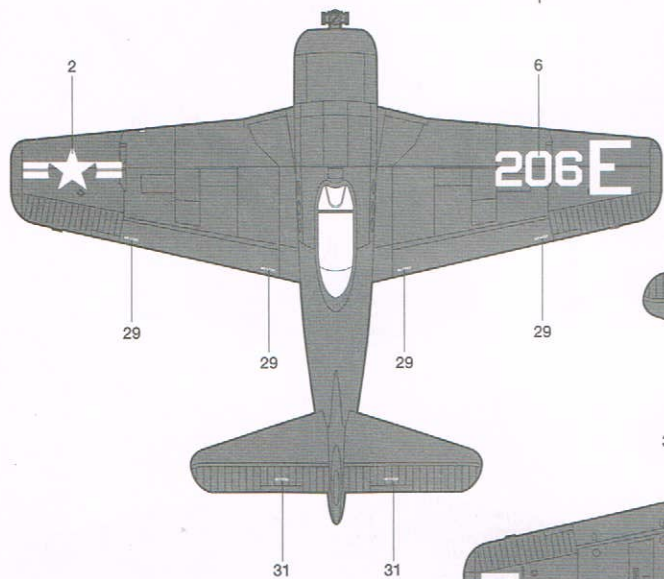
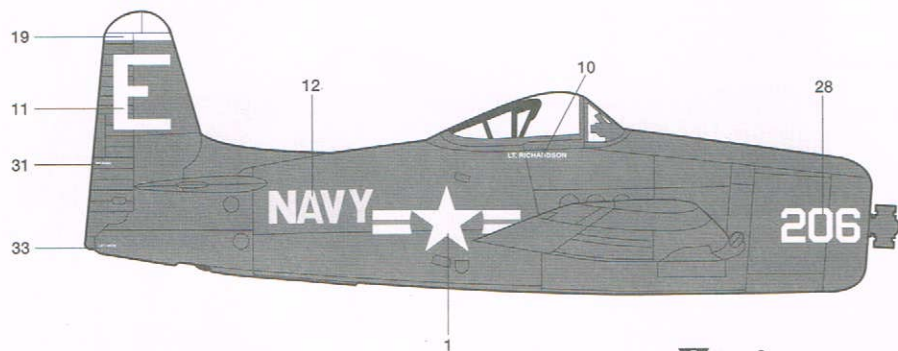
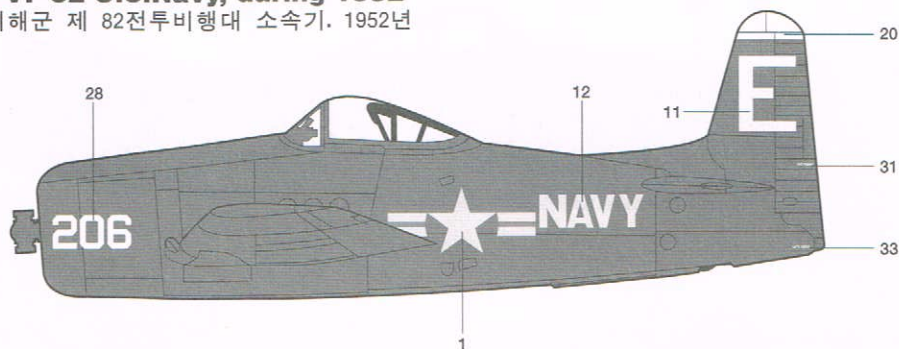


# F8F-1/2 BEARCAT "FRENCH AIR FORCE"

## Painting & Decal placement 색칠 및 전사지 붙이기

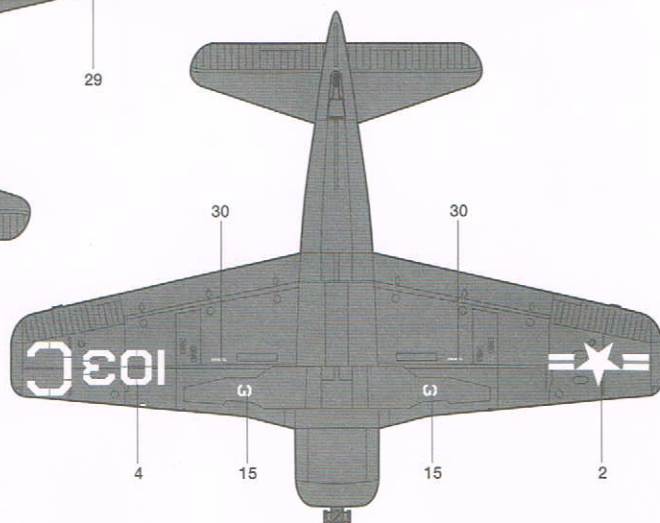
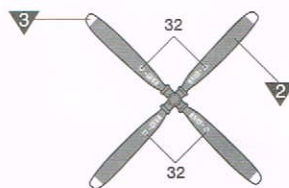
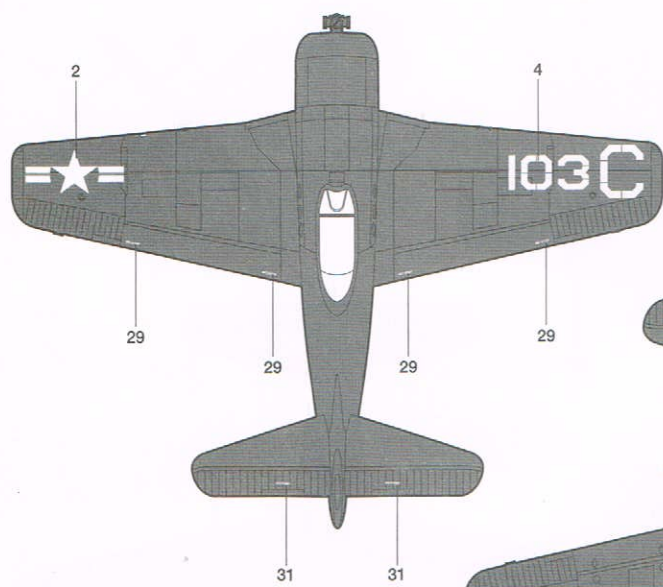
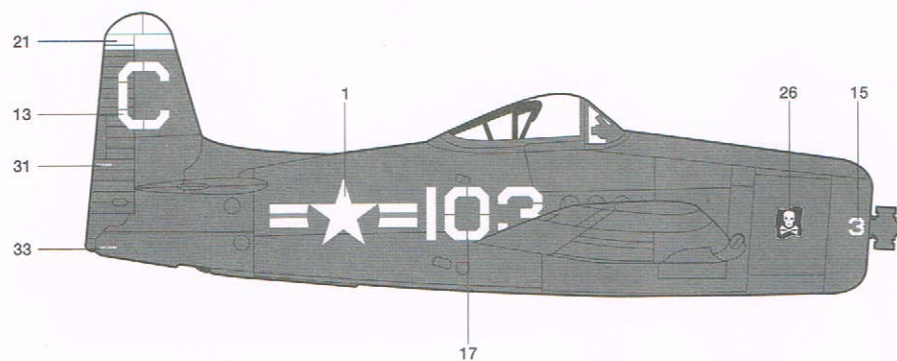
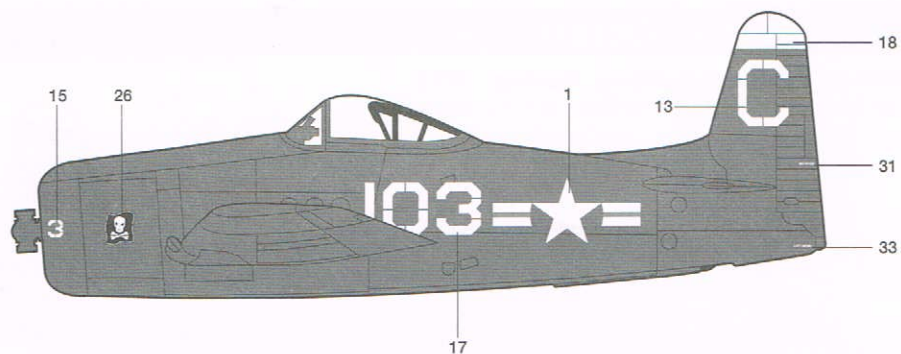
### 3 F8F-2, VF-82 U.S.Navy, during 1952

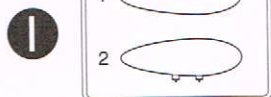
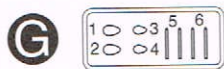
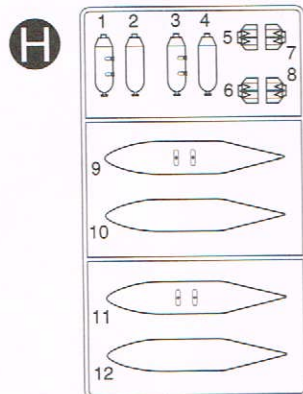
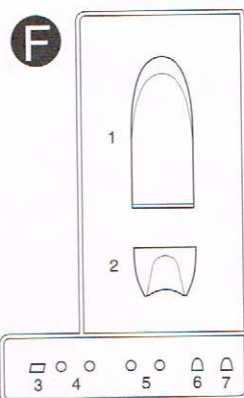
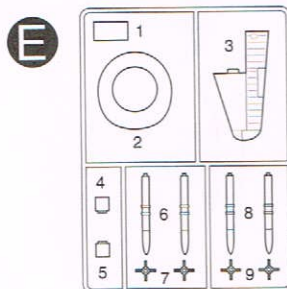
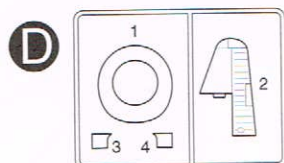
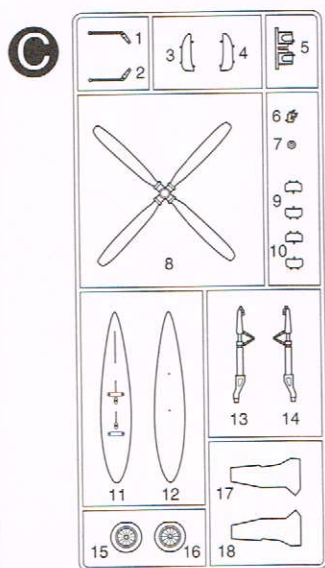
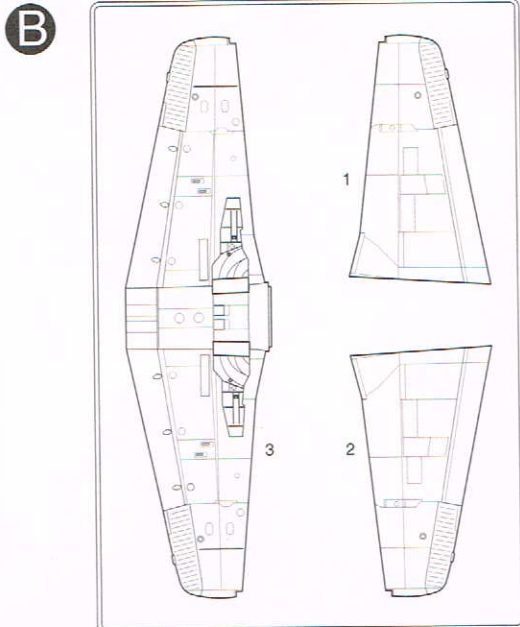
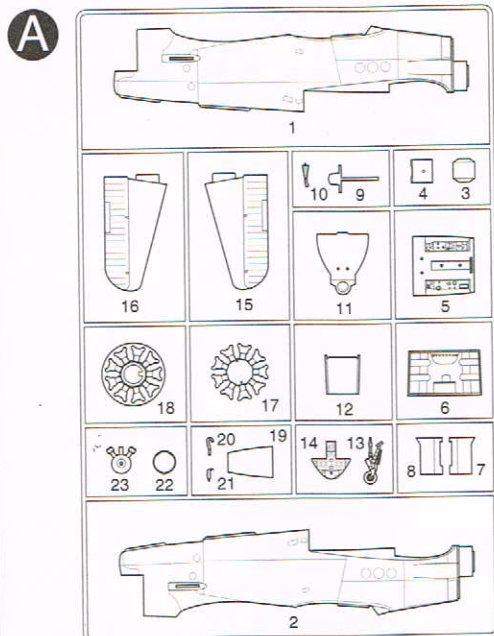
F8F-2, 미해군 제 82전투비행대 소속기. 1952년





**4 F8F-2, VF-61, USS Franklin D. Roosevelt(CVB-42), 1949**  
 F8F-2, 미해군 제 61전투비행대, 항모 프랭클린 D. 루즈벨트 소속(CVB-42), 1949년





- 직매점 겸 A/S센터 삼선교:742-9293, 밤배동:525-9031, 양재동:575-9997, 응산:796-1214, 아셀하비센터:6002-6293, 9293
- A/S센터 본사:908-7000(교환 147), 동대문:745-9293
- 총판점 겸 A/S 센터 원아카데미:907-0940, 양천아카데미:2691-7108, 강북아카데미:762-0980, 강남아카데미:485-6884, AB하비:(031)458-5591, 서면아카데미:(051)816-9773, 대구아카데미:(053)744-9293
- 유통사업부 아카데미피엔디:586-9293
- ◆ 고객상담문의 080-969-7000
- 홈페이지 <http://www.academyhobby.com>

**ACADEMY** HOBBY MODEL KITS **ACADEMY PLASTIC MODEL CO., LTD.**  
 273-64, Suyu-dong, Kangbuk-gu, Seoul, Korea  
 TEL.82-2-908-7000 FAX.82-2-997-3003